

Presuda Suda (četvrto vijeće) od 10. srpnja 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Supremo Tribunal Administrativo – Portugal) – Fazenda Pública protiv Banco Mais SA

(Predmet C-183/13) ⁽¹⁾

(Oporezivanje — PDV — Direktiva 77/388/EEZ — Članak 17. stavak 5. treći podstavak točka (c) — Članak 19. — Odbitak pretporeza — Poslovi leasinga — Roba i usluge s mješovitom upotrebom — Pravilo za utvrđivanje pripadajućeg iznosa odbitka PDV a — Iznimke — Pretpostavke)

(2014/C 315/18)

Jezik postupka: portugalski

Sud koji je uputio zahtjev

Supremo Tribunal Administrativo

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Fazenda Pública

Tuženik: Banco Mais SA

Izreka

Članak 17. stavak 5. treći podstavak točku (c) Šeste direktive Vijeća 77/388/EEZ od 17. svibnja 1977. o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na poreze na promet — zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost: jedinstvena osnovica za razrezivanje treba tumačiti na način da nije protivno toj odredbi ako država članica u okolnostima poput onih u glavnom postupku zahtijeva od banke koja se posebno bavi djelatnostima leasinga da u brojnik i nazivnik razlomka na temelju kojega se utvrđuje jedan te isti udio za odbitak u pogledu njezine ukupne robe i usluga s mješovitom upotrebom uvrsti samo dio naknada za leasing koje klijenti plaćaju u sklopu svojih ugovora o leasingu, a koji se odnosi na kamate, pod uvjetom da se ta roba i usluge primarno rabe radi financiranja i upravljanja navedenim ugovorima, što sud koji je uputio zahtjev mora provjeriti.

⁽¹⁾ SL C 189, 29.6.2013.

Presuda Suda (peto vijeće) od 10. srpnja 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Juzgado de lo Social n° 1 de Benidorm – Španjolska) – Víctor Manuel Julián Hernández i dr. protiv Puntal Arquitectura SL i dr.

(Predmet C-198/13) ⁽¹⁾

(Zaštita zaposlenika u slučaju insolventnosti poslodavca — Direktiva 2008/94/EZ — Područje primjene — Pravo na naknadu štete poslodavca u odnosu na državu članicu na temelju plaća isplaćenih radniku tijekom postupka osporavanja njegovog otkaza nakon isteka 60. radnog dana nakon podnošenja tužbe za osporavanje — Nepostojanje prava na naknadu štete u slučaju ništetnih otkaza — Subrogacija prava na naknadu štete poslodavca radniku u slučaju privremene insolventnosti poslodavca — Diskriminacija radnika kojima je dan ništavan otkaz — Povelja Europske unije o temeljnim pravima — Područje primjene — Članak 20.)

(2014/C 315/19)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Juzgado de lo Social n° 1 de Benidorm

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Víctor Manuel Julián Hernández, Chems Eddine Adel, Jaime Morales Ciudad, Bartolomé Madrid Madrid, Martín Sellé Orozco, Alberto Martí Juan, Said Debbaj

Tuženi: Puntal Arquitectura SL, Obras Alteramar SL, Altea Diseño y Proyectos SL, Ángel Muñoz Sánchez, Vicente Orozco Miro, Subdelegación del Gobierno de España en Alicante

Izreka

Nacionalni propis, kao što je onaj u glavnom postupku, prema kojem poslodavac može od države članice u pitanju tražiti isplatu plaća nepodmirenih tijekom postupka osporavanja otkaza nakon isteka 60. radnog dana nakon podnošenja tužbe i prema kojem, ako poslodavac nije isplatio te plaće i privremeno je insolventan, radnik u pitanju može, na temelju zakonske subrogacije, izravno od te države tražiti isplatu navedenih plaća, ne ulazi u područje primjene Direktive 2008/94 Europskog Parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2008. o zaštiti zaposlenika u slučaju insolventnosti njihovog poslodavca te se stoga ne može ispitati u odnosu na jamstva iz Povelje Europske unije o temeljnim pravima, a osobito na njezin članak 20.

⁽¹⁾ SL C 189, 29.6.2013.

Presuda Suda (drugo vijeće) od 10. srpnja 2014. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Consiglio di Stato – Italija) – Impresa Pizzarotti & C. Spa protiv Comune di Bari, Giunta comunale di Bari, Consiglio comunale di Bari

(Predmet C-213/13) ⁽¹⁾

(Prethodni postupak — Ugovor o javnim radovima — Direktiva 93/37/EEZ — Akt „kojim se obvezuje dati u zakup” još neizgrađene zgrade — Nacionalna pravomoćna sudska odluka — Doseg načela pravomoćnosti u slučaju situacije koja nije u skladu s pravom Unije)

(2014/C 315/20)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Consiglio di Stato

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Impresa Pizzarotti & C. Spa

Tuženik: Comune di Bari, Giunta comunale di Bari, Consiglio comunale di Bari

uz sudjelovanje: Complesso Residenziale Bari 2 Srl, Commissione di manutenzione della Corte d'appello di Bari, Giuseppe Albenzio, djelujućeg u svojstvu *commissario ad acta*, Ministero della Giustizia, Regione Puglia

Izreka

1. Članak 1. točku (a) Direktive Vijeća 93/37/EEZ od 14. lipnja 1993. o usklađivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima treba tumačiti na način da ugovor čiji je glavni predmet izvršenje radova koji odgovaraju uvjetima koje je odredio javni naručitelj predstavlja ugovor o javnim radovima i stoga nije obuhvaćen izuzećem iz članka 1. točke (a) podtočke (iii) Direktive Vijeća 92/50/EEZ od 18. lipnja 1992. o usklađivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim uslugama, čak i kada sadrži obvezu davanja u zakup predmetnih radova.